



**Конференция Организации
Объединенных Наций
по торговле и развитию**

Distr.: General
6 October 2011
Russian
Original: English

Совет по торговле и развитию

Пятьдесят четвертая исполнительная сессия

Женева, 28–29 ноября 2011 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Предварительная повестка дня и аннотации

I. Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня и организация работы сессии.
2. Наименее развитые страны, Доклад, 2011 год: потенциальная роль сотрудничества Юг-Юг во всеохватывающем и устойчивом развитии.
3. Доклад Рабочей группы по стратегическим рамкам и бюджету по программам, шестидесятая сессия (21–23 ноября 2011 года).
4. Доклад Совета по торговле и развитию о работе его пятьдесят четвертой исполнительной сессии.

II. Аннотации к предварительной повестке дня

Пункт 1. Утверждение повестки дня и организация работы сессии

1. Предварительная повестка дня сессии приводится выше.

Документация

TD/B/EX(54)/1

Предварительная повестка дня и аннотации

Пункт 2. Наименее развитые страны, Доклад, 2011 год: потенциальная роль сотрудничества Юг-Юг во всеохватывающем и устойчивом развитии

2. Совету будет представлен доклад *Least Developed Countries Report 2011: The Potential Role of South–South Cooperation for Inclusive and Sustainable Development* ("Наименее развитые страны, Доклад, 2011 год: потенциальная роль сотрудничества Юг-Юг во всеохватывающем и устойчивом развитии"). В этом году в Докладе будут рассмотрены показатели развития экономики НРС за последнее десятилетие и будет приведен анализ той потенциальной роли, которую страны с формирующейся экономикой на Юге могли бы сыграть в их экономическом развитии через наращивание их производственного потенциала, которое привело бы к более плодотворной интеграции в глобальную экономику. В свете

экономических трудностей, с которыми в настоящее время сталкиваются традиционные партнеры по процессу развития, и с учетом того, что мощный рост НРС за последнее десятилетие зачастую не был ни всеохватывающим, ни устойчивым, правительствам НРС необходимо рассмотреть последствия использования таких траекторий развития на базе формата Юг-Юг, которые позволяют подключиться к динамичным полюсам роста на Юге. В Докладе изучается интерактивная роль каталитического государства развития, а также сотрудничества Юг-Юг и региональной платформы развития в содействии построению альтернативных траекторий роста.

3. В Докладе делается вывод о том, что для извлечения выгод из эволюционирующих отношений в формате Юг-Юг НРС необходимо преобразовать свои государства в каталитические государства развития, которые крайне чувствительны к факторам уязвимости НРС, и предложить новые цели и задачи в политике. Это подразумевает определение отношений между НРС и их южными партнерами по процессу развития для получения выигрыша и сведения к минимуму угроз, а также разработку предложений относительно новых механизмов перераспределения внешних профицитов в формате Юг-Юг для содействия долгосрочному финансированию производственного потенциала НРС при его подкреплении ориентированным на процесс развития регионализмом.

Документация

UNCTAD/LDC/2011
и Обзор

*The Least Developed Countries Report 2011:
The Potential Role of South-South Cooperation for Inclusive and Sustainable Development*
("Наименее развитые страны, Доклад, 2011 год: потенциальная роль сотрудничества Юг-Юг во всеохватывающем и устойчивом развитии")

Пункт 3. Доклад Рабочей группы по стратегическим рамкам и бюджету по программам, шестидесятая сессия (21–23 ноября 2011 года)

4. Совету на рассмотрение будет представлен доклад Рабочей группы по стратегическим рамкам и бюджету по программам о работе ее шестидесятой сессии.

Документация

TD/B/WP/238

Доклад Рабочей группы о работе ее шестидесятой сессии

Пункт 4. Доклад Совета по торговле и развитию о работе его пятьдесят четвертой исполнительной сессии